20-ter Jahrgang Nr. 14 Jüdische Pester Zeitung. Mittwoch, 1. Feber . 1888.

Redaction u. Administration
befinden sich:
BUDAPEST,
Waitzner-Ring Nr. 3.
Pränumerations - Preis:
Für Oesterreich-Ungarn
Ganzjährig 8 Gulden östr. W.
Halbjährig 4 Gulden östr. W.
Vierteljährig 2 Gulden östr. W.
Für's Ausland
Ganzjährig 10 Guld. — kr. ö. W.
Halbjährig 5 Guld. — kr. ö. W.
Vierteljähr. 2 Guld. 50 kr. ö. W.
Pränumerationen
werden jeden Tag entgegengenommen.
Annoncen werden nach aufliegendem Tarif berechnet.

יידישע פעסטער צייטונג

פאָליטישעס ארגאן. ערשיינט וואכענטליך דרימאל.

רעדאקציאָן אונד אדמינים-
טראציאָן בעפינדען זיך:
בודאפעסט,
וואיטצנער-רינג נר. 3.
פראנומעראציאָנס-פרייס:
פיר אסטערייך-אונגארן
גאנציעריג 8 גולדן אָסטר. וו.
האלבייעריג 4 גולדן אָסטר. וו.
פיערטעלייעריג 2 גולדן אָסטר. וו.
פיר אויסלאנד
גאנציעריג 10 גולד. — קר. אָ. וו.
האלבייעריג 5 גולד. — קר. אָ. וו.
פיערטעלייעריג 2 גולד. 50 קר. אָ. וו.
פראנומעראציאָנען
ווערדען יעדען טאג אנגענומען.
אנאנצען ווערדען
נאך אויפלייגנדעם טאריף בערעכנעט.

בודאפעסט מיטטוואָך יט שבט, תרמ"ח. Erscheint wöchentlich dreimal. צוואנציגסטער יאהרגאנג נר. 14 1888

אויפפאָרדערונג צום טאנץ.

פרייע דרך, אייראפא! דער פרייהייט איז גע-
ווכערט! רוסלאנד קאָיזערן האט מיט דעם אס-
טערייכיש-אונגאריש באטשאפטער געמאכט!
איז דאס נכט אין אינטרעלכעס צייכען דעם
פרייהייטס? איר וואס נאר מערר! דער צאר האט
דער געמאהלן אינערעם באטשאפטערס דען ארם
געריסט! ווער עמצט נאך אן דער ערהאלטונג דעם
פרייהייטס צווייפעלט דער איז אין שרעכטער פא-
לטיקער.

אין אין דער נאכט דער איינגעטראפענעם
טעלעגראם איס פ ע ט ע ר ב ו ר ג מעלדעט:
עס וואָרדע איף דעם לעמצטען האפאלע אים
ווינטער פאראכטע ווהר בעמערקט דאכס דיא קאָ-
נ ע ר ן צו דער ערסטען קוואָרטעל דען אסטער-
ריכיש-אונגאריש באטשאפטער גראפען וו אל-
ק ע נ ש ט י ן אוי פ פ א ר ד ע ר ן לי ס ס.
מאן ערבליקטע דאריין אייגע נאטן בעאוגערע
אויפמערקזאמקייט. נאך דעם הערראמעלזען גע-
בריעך האטטע דיא צארין דיא ערסטע קוואָרטעלע
מיט דעם טירקישען באטשאפטער. שאקיר פאשא.
מאנצע אלרלע. בעים הערראנז פיהרטע קאָ ו ע ר
אלע ר ס אנ ד ע ר דיא נ ר אָ פ פ ין וו אל-
ק ע נ ש ט י ן אם ארמע. שאקיר פאשא ערהעלט
דאנן דיא שטעטראפפטעטע פערזיכערונג. דאכס
יעגע אנדערונג דעם צערעמאניעלס ווערע פיר אין
ווילכעס. נאך פיר דיא טירקיא פערלעטצטער נעדיי-
מטע ווערדען דירפען.

ווייר בעפינדען אנז אין דער צייט דעם פא-
שיגס. דיא גראממטע נאכלע ווערט לעכט אין
ווין איר ברוין. וואהרים אלל עס נכט איך דער
רוססישע דאף איר אינערע פאליטיק אזוי צו
נעמעהלדיך. אים דיעגען פאשיגפאפפען נכט מיט-
צומאכען. דיא עסקאמפטירט דיא אים רוססישען
ווינטערפאלאכטע אין דא הערראבאפפענדער ווייזע
ערפאלגטע אויפפאדרעונג צום טאנץ אלס אין פריע-
דענסצייטען.

דיא אינגעטיטלירטען. דאס הייססט ערז-
סטערען. פאלטיקער דענקען פריהליך אן דען אסטער-
מטטיאר. דער איף דען פאשיג פאלגט אויר דען
רוססישען טאנצערן אייגען. הארנס. בעשיעדט דא-
מיט דיא ווך פאס קאמצנאמעטר הייזען. דיא
ווערען מעהר איפטערקומען אייגער אנדערען.
פאן דער אסטערייכיש-רוססישען נרענצע לאנגען.
דען דעפעשע צו. ווילכע לוטעט: דיא נאכפען.
דען מ י ל י ט אר - ל י ס פ ע ר א נ ט ען רוסס-
לאנדס וואהרדען פערטהייליך בעפאלען. ווא פעעל
דיא אן פרישעלעגען מ אנ ט אר - א נ ד פ ע ר-
פ ע ל נ ס אר ט י ק ע ל ן בעגען אינער גע-
ווייסען צייט אים בעראפפאלל ליעפערן קאנ-
טען. צוליעד וואהרדע ווארך בעמערקט. דאכס דיא
רוססישע דענעיגונג מ אנ ט אנ ן פ אנ ן ע-
דער אוי ס פ ר אר ד ע נ ט ל י כ ען ל יי-
פ ע ר ו נ ן אב ו ז ע ר ט.

פריהליך. מאמענטאנ האט עס מיט דער ליע-
פערונג נאך צוים. בען רוססלאנד דען אינגעבליקק
פיר נעאיגנעט האלטען ווערד. אן אינו דיא אי פ-
פ אר ד ע ר ו נ ן צום וו אפ פ ע נ ט אנ ק
צו רוסטען.

צור טאגעסגעשיכטע.

אין דער נעסטערען וועצנע דעם אונגא-
ר י ש ען אב נ ע אר ד נ ע ט ען הויזעס
וואהרדע דיא דעבאטטע אימער דאס אר ש ע ט
דעם מיניסטעריעמס פיר אקקערבייא. האנדעל אונד
נעווערבע פאהרטעעטצט. הייסט דירפטע דיעזעלבע
בעגעדעט אונד דיא בעראטונג אימער דאס באר-
שעט דעם פינאנצמיניסטעריעמס בעגאנגען. ווערדען.
– נעסטערן האט מיניסטערפראזידענט טיסא דיא
נעווטצענטווירפע אימער דיא בעשטייע ר ו נ ג
דעם שפ י ר י ט ס אונד דעם ביע-
ר ע ם אימערריכס.

אן אם ט ע ר ר י ך הערשט אין ליבע-
ראלען קרייזען אינגעמיין גראססע ערביטטערונג גע-
גען אנטראג דעם פיערסטען לי ס ט ע נ ש ט ו ן
בעטרעפפענד דיא קאנפעסס יאנעלל
שיל ע. אנטער דער רעגירונג דעם מיניסטעריעמס
טאאפפע האבען נכט נור דיעיעגען עלעמענ-
טע. וועלכע אסטערריך אין קרייזע ולבסטסטאנ-
דיגע פראיעצען צערשטיקקלן מאכטען. דיא
אבערהאוס נעיואגען. אנדערן איך דיא קלעריקא-
לען. יעגע שייארצען מאנגער. וועלכע פיעסטע ניסס
פערבריטטען וואהלען. אום אים טריבען פיעטען צו
קאנגען. אונטער דעם פאייאנדע. דיא מאראל
פאהרדערן דאס פאטיעיע כריסטענטהום עגטייק-
קעלן אונד אבהילפע נעגען דיא פערדערבנען ווה-
טען שאפפען צו וואהלען. שטעלטע דער קלעריי-
קאלע פירסט לוכסעמבורג אין ווייטע נאטען אונד
אים נאטען ווייער קוריכלך נעווענטע גנאססע דען
אנטראג. דיא לייטונג דער שולע אין דיא האנדע דער
נייסטערבריעס צו לעגען. ווייער אנטראג האט אבער
גלייקקלייכווייעיס קיינע איסיכט. פאס פאהלאמענט
אנגענאמען צו ווערדען.

אן דער פאהרגעסטרען וועצנע דעם אס-
ט ע ר ר י כ ש ען אב נ ע אר ד נ ע ט ע נ-
ה ו י ז ע ס וואהרדע דאס נעווענט צוור אי ו-
ב ע ר ל ע נ ג ע ר ד ע ר ד ע ו ר ל ו ס ט ע ן
אנגענאמען. אים דיעזעס אולגאסס דער
ליבעראלע אבגעאהרדנעטע דר. ש ט ו ר م אינ
הערע אין ווילכער ער דאריין הייייטי. ווא שאר-
ליד דיא אנגאמען דעם לייבטעשטיישען שולגאנ-
טראגעס איך איף דיא אר م ע ע ווייקען
מיססטע. דיא ארמעע – ואנטע ער – האט אין
דען לעטצטען צייאצען ואהרדען ווייגע פאהרטשרי-
טע נעמאכט. איזר איך בין אינבערצייגט. דאכס ווען
דיא בערייפען דין ואלטע. אוהרע שולדיגקייט צו
טיין. דיא דען ערוואטעגען דעם פאטעראלדעם
עגטשפרעכען ווירד. דאנן אבער דארף מאן נוך איף
דיא ארמעע-שולע אללין נכט פערלאססען. עס
מיסס דער ארמעע אין גנט געשולטעם הערזטעגע-
מאטעריאל צוגעפיהרט ווערדען. ווערכעס דיא אלל-
נ ע מ יי נ ע פ אר ק ס ב י ל ד ו נ ן. הינטער
דיך האט. דארים מיסס אנז דיא רעגירונג באלד בע-
רוהיגען אינער דאס אמ ט ע נ ט אר ט.. וועלכעס
מאן אוי ף דיא פאלקסבילדונ
אונד דיא בירגערליכע פרייהייט
פלאגט. דער לאנדעספערטהיידיגונגסמיניסטער גראף
יוערזרחיימב האט דיך דיעזען אינ-
פערמירטען אבגעאהרדנעטען שטירם פאלגשטאנ-
דיג אנגעשלאסען.

ווי אזיאליסטען דעבאטטע

אים רייכסטאג.

דיא זאציאליסטען-דעבאטטע
יאהרדע אין דער פאהרגעסטרען וועצנע דעם
ר י י כ ס ט אנ ע ס פארטיג-
ווטצט. וואביא דער זאציאליסטישע אבגאארדנעטע
ב ע ב ע ל וועלכער פיר דיא אכט זעהר פארטיא
שאן פיעלע שטראפען ערליידען מיססטע. אייגע
פיערונג הייסטערונג ערגע הייעלט. דיעזעלבען
גנטגעהמען ווייר פאלגענדע שטעלליע:

אללגעמייער אייגיליג נעטט דורך דיא נא-
צאן. ווייל מיינסטער פיסטן אמער צור בעריהיגונ
דעם גרנצגעלאו שראפען נעווטצטעם נעגען דיא זא-
ציאליסטען) נכט אי ן ן שטראלטונגס וואהر
פארגעבראכט האט. דער מיינסטער קאנגט פאס
אנקלאגנמאטעריאל ווגערן נכט א ן ן ען פעקט
בעשטייטען. קיינע בעשטטיגונ דעם נעווטצטעגנ-
וואהרפעס איט שראפען. אלס דיא פ ע ר ב אנ-
ג ו ن ن. איך האבע פעלע שטראפען ערלייטטען.
אבער נכטס עמפפאנד איך מיעפער. אלס דיא אים-
ווייגנ אים ווייפצנ. ווא איך צייאצנ אהרדע גע-
לעכט. פאס ריכטטען קאנן איך מיך פערגאנטיאר-
טען. אבער פאר דער פאלגצייאנכט. דיא מיך אים-
טייכט ווא איגען ווייזען דער. דיא איסיטיגונ
ערצייגנ אנגעהיערע ערבטטעריגנ. דיא האנדהא-
בונ דעם איזאהרטמזנעטצעם אוט דיא רייגע
ווללקיר. דער אינגלוס דעם ריכטמאגעס איף
דיעזעלבע איט גלייך נלל. דער מיינסטער ווייפט
אנלהיער פאר. אין גנאדגנגעיך פיר דיא אנאר-
כיסטען פאן טטיקאנא איינגעערדעט צו האבען. דיא-
דען דעגע לייטט דען ווייכלך שודרנ? קיין ווייב-
טטטע ווירכט האטטע ווא פערארטהיילען קאנגנ.
שלימטער וארען ווא ווידעפאללס נכטס אלס ענע
בולגאריטען. פאן ריכטאר גערגעגען פערטייא-
דער. ווילכע דען. נעווטצלכען פאטטעפרדיגר
פאס טרראנט שטעטסטען. אונד פ ר דיא בטטמארק
ווין נאגעגס נעווכטס וא איגעגטצטע. אלס ווא ער
אין ר י כ ט ע ר איר נכטס אין ווייטטער מי-
נטסטער. (אגרוהיג. בייפאלל דער זאציאלדעמאקרא-
טען.) האט נכטס פרידערך דער גראפפטס דיא מי-
נעלמאדערען מאטראגע ווגע פייגיגען נגאנגנ?
ווד נכטס דיא מאדדער דעם צאר פיל אינבג-
שטראפט נעבליבענ? שלימטערעס טראטט איך
דיא אגארכטטען נעמאלס (בעיגגנ) אונד שלים-
מערעס טרוט איך דיא זאציאדעמאקראטיע נכטס.

דיא בילגאריטע רעגיערונג
ערהיעלט קגנגטטיפס פאן דער בילדונג אייגער נייען
באנדע. וועלכע פאן רוסס ישען אפ-
פיציערען בעפעהלנטטיר דר. אין דער
אמגעבונג פאן אדריאאפעל ווך איפהאלט אונד
איגען אי ן פאללאין רומעליען
פלאגנט. דיעזער נייעסטע מיינסלמאדעדיטישע פלאן
דירפטע עכגן אמיססלגנגן. דיא דער אדם אין
ב ו ר נ אם פאראנגאנגנ. דיא בילגאריטע רע-
גיערונ איזט עכגן איף דער הוטה. דאס צייגנ שאן
דער אינטטאנד. דאסס דיא פאן דען גנפלאגטען אט-
טגנגטען קגנגטטיפס פאהרגלט. בעפאר דיעזעלבען
נאך צו ריפען צייט האבען.

דיא זאָציאליסטען-דעבאטטע

אים רייכסטאג.

דיא זאציאליסטען-דעבאטטע
יאהרדע אין דער פאהרגעסטרען וועצנע דעם
ר י י כ ס ט אנ ע ס פארטיג-
ווטצט. וואביא דער זאציאליסטישע אבגאארדנעטע
ב ע ב ע ל וועלכער פיר דיא אכט זעהר פארטיא
שאן פיעלע שטראפען ערליידען מיססטע. אייגע
פיערונג הייסטערונג ערגע הייעלט. דיעזעלבען
גנטגעהמען ווייר פאלגענדע שטעללע:

אללגעמייער אייגיליג נעטט דורך דיא נא-
צאן. ווייל מיינסטער פיסטן אמער צור בעריהיגונ
דעם גרנצגעלאו שראפען נעווטצטעם נעגען דיא זא-
ציאליסטען) נכט אי ן ן שטראלטונגס וואהر
פארגעבראכט האט. דער מיינסטער קאנגט פאס
אנקלאגנמאטעריאל ווגערן נכט א ן ן ען פעקט
בעשטייטען. קיינע בעשטטיגונ דעם נעווטצטעגנ-
וואהרפעס איט שראפען. אלס דיא פ ע ר ב אנ-
ג ו ن ن. איך האבע פעלע שטראפען ערלייטטען.
אבער נכטס עמפפאנד איך מיעפער. אלס דיא אים-
ווייגנ אים ווייפצנ. ווא איך צייאצנ אהרדע גע-
לעכט. פאס ריכטטען קאנן איך מיך פערגאנטיאר-
טען. אבער פאר דער פאלגצייאנכט. דיא מיך אים-
טייכט ווא איגען ווייזען דער. דיא איסיטיגונ
ערצייגנ אנגעהיערע ערבטטעריגנ. דיא האנדהא-
בונ דעם איזאהרטמזנעטצעם אוט דיא רייגע
ווללקיר. דער אינגלוס דעם ריכטמאגעס איף
דיעזעלבע איט גלייך נלל. דער מיינסטער ווייפט
אנלהיער פאר. אין גנאדגנגעיך פיר דיא אנאר-
כיסטען פאן טטיקאנא איינגעערדעט צו האבען. דיא-
דען דעגע לייטט דען ווייכלך שודרנ? קיין ווייב-
טטטע ווירכט האטטע ווא פערארטהיילען קאנגנ.
שלימטער וארען ווא ווידעפאללס נכטס אלס ענע
בולגאריטען. פאן ריכטאר גערגעגען פערטייא-
דער. ווילכע דען. נעווטצלכען פאטטעפרדיגר
פאס טרראנט שטעטסטען. אונד פ ר דיא בטטמארק
ווין נאגעגס נעווכטס וא איגעגטצטע. אלס ווא ער
אין ר י כ ט ע ר איר נכטס אין ווייטטער מי-
נטסטער. (אגרוהיג. בייפאלל דער זאציאלדעמאקרא-
טען.) האט נכטס פרידערך דער גראפפטס דיא מי-
נעלמאדערען מאטראגע ווגע פייגיגען נגאנגנ?
ווד נכטס דיא מאדדער דעם צאר פיל אינבג-
שטראפט נעבליבענ? שלימטערעס טראטט איך
דיא אגארכטטען נעמאלס (בעיגגנ) אונד שלים-
מערעס טרוט איך דיא זאציאדעמאקראטיע נכטס.

הענע לאָזן. דאס אבגעאָרדנעטעהיין זיך יעדאָך ניעמאלס העצו בעווענען לאסען וואָללטע.

* (שפענדע.) הערר ס. ה. נאָלד-שמידט. דער פּראָווינץ דער פאריזער „אל-ליאנס איזראעליט“ האט דעם איזור. קנאבעוואיזע-הויזע צו פאריז דען בעטראג פאָן זעכצנטויזענד פראנקס געשפענדעט.

* (טאדעסאלכ.) איס קולא ווערד דאס אבלעבען דעס בעצירקסראבבינערס העררן ה. ל. שטראסער צו דען אלטערען ראבבינערן, ערפרייעט זיך אין זייער געמיטהדע איינער האדען אכטונג איבר האט דאס אלטער פאָן 61 יאהרען ער-רייכט.

* (ריאמאנדעספינסטערנישס.) צו דערען בעאבאכטונג זיך פאָרגעסטערן אבענדס זא פיעלע פריינדע פאָן נאטור-ערשיינונגען נעריס-טעט האבען. קאנגטע ניכט נאנץ בעאבאכטעט ווער-דען, דא דער הימעל פאָללשטאָנדיג אומוואָלקט וואר איבר דער מאנד זיך איבערהויפט ערסט נעגען האלב 9 איהר בריקקען לייסס. דיא הויפטבעצעג דער מאנדעספינסטערניסס האט זיך הינטער דען וואָלקען-קוליסען אבגעשפיעלט.

* (נראסער בראנד.) דיא נראָסס-טענטהיילס פאָן יודען בעיאהנטע רוסיסך-פאָלנישע שטאדט לאקאוו (נובערגעמעטע מינסק) וואר-דע פאריגע יאהר פאָן איינער פייערסבראונסט הימעלגזוכט. וועלכע נעגען הונדערט הייזער צערשטאָרט האט אינד דער מעהרערע מענשענלעבען צום אפפער געפאָللען זינד.

פרענומעראציאָנס-איינלאדונג.

ווייר ערלאבען אונזערע געעהרטען פרענומעראנטען, דערען פרענומעראציאָנס-טערמין אם 1-טען פעברער 1888 צו ענדע נעהט (וואס נאנץ דיריס דיר אויף איהרע „אדרעסס-שליפּיע“ אנגעצייגט אזוס), איהרע ג'רענומעראציאָנס צו ערלייגען, האמיט דיא ווייטערע אזענדונג דער בלאטטער קיינע שאדענס עלליידט.

ווייר ערזוכען אונזערע געעהרטען פרענומע-ראנטען אונד פריינדע, זיך מיט איהרען צושריפטען דירעקט אז אונזערע רעדאקציאָן צו ווענדען.

אויך בייטשען ווייר, דיא אדרעסס דייטליך וויא פאָللגט אנצוגעבען.

יידישע פעסטער צייטונג

ווייטצנער-רינג נומ 3, בודאפעסט.

Jüdische Pester Zeitung

Waitzner-Ring Nr. 3.

האבען. דיא מינסטע בריגעמטע פרוידערטע מיט העגער איבער דיזעס אונד יענעס. מאהילדע עגעפרענט זיך אונטער אינדער איינעס מאיינאנדע. וא מאס אינס איינ-זאמע נעביט אונד גינג דארט לאנגע צייט אויף אונד ניעדער. פלעצלך זאה זיא הענגע אן איהר ווייט.

„פריילין מאהילדע, זיא צוגען מיר!“ זאגטע ער אין ווייכעם טאָנע.

„ווארום וואָللטע איך דאס?“ פראגטע מאהילדע שיינבאר ירגיר. „וועסהאלבען זיא איך שולדיג?“

„שולדיגעוואיסס פיהלע איך מיך נעראדע ניכט, אבער —“

„איין אבער אזס אלזא דאך דאבייא. אינדינגס האלטען זיא מיך ניכט פיר זא אייגענזינג, דאס איך אנשיכיך דאדורך מאכע. איהנען אויך נור אייגע מינוטע איהרער קאסבאריין קאסבאָראציס צו ווידמען.“

„מאנגעל אן צייט זואר עס ניכט, פריילין מא-הילדע.“

מאהילדע לאכטע געצוואונגען אונד שפיאר: „זיא זינד ווענגסטענס אויפריכטיג!“

דאנן מינטע זיא שיינבאר גלייכגילטיג הינצו: „וואָللען ווייר ניכט אנס הוז צוריקקאָמען, הערר הענגער?“

„וויא זיא בעפעהלען,“ אנטגעגנעט ער.

(פאָרזעטצונג פאָלגט.)

נעשאָפטסבעריכט.

נעטרייידע-נעשאָפט. ווייצען וואר פאָרגעס פרין ווענג צו מארקט נעבראכט דיא פויסרוס וואר מעסיג. — פריי-ע וארען אוס — קר. בילינגן:

ווייצען, פחיים: 500 מעטער: 80.5 קילאָגראמס 7.40 נור. 100 מעטערצ: 80 קילאָ 7.35 נור. 100 מטרצ. 80,5 קילאָ 7,37½ נור. 100 מעטערצענ 80 קילא 7.40 נור, מעטער-כארען 100 מעטערצענ, 79 קילא: 7.27½ נורד. — 100 מעטער-צענטנער 38,5 קילא 7.20 נורדען, 300 מטצ. 78.8 קילאָ 7.20 נור. 100 מטרצ 79 קילא 7.20 נורדע. — ווייסענבורגער 1000 מעטער-צענ. 79. קילא 7.27½ נור, באשטאער 200 מעטערצ 78,8 קילא 7.30 נורדע. (אללעס פער 3 מאָנאטס.)

מאָרן 5,50 — 5.70 נור.

נערסטע, פוטטער-וואאיצע 5,25 — 5.50 נור, מאלץ 6,90 — 7,25 נולד.

מוקוריוץ 5,70—6.45 נול.

האפער. —.5 — 5,75 נול.

דיא אמטליכען נעטרייידע-נאָטירונגען דער הייזיגען מאָרגהאלע זינד: ווייצען:

קוואל.	נאָרראונג.		עטעטער-כארען:		פחיים:	
	fl.kr.	fl.kr.	fl.kr.	fl.kr.	fl.kr.	fl.kr.
78 קילאָ	6.85—6.90		7.05	7 —	7.10—7,05	
„ 79	6,90—7.—		7.10—7.15		7,15—7.20	
„ 80	7.05—7.10		7.20—7.25		7.20—7.25	
„ 81	7.2)—7.15		—.—	—.—	7,25—7.30	
— „	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—

טערמינע-נעשעפטע. ווייצען פער פריה-יאהר 7,36—7,37 נולד. האפער פער פריה-יאהר 5,74—5,76 נור. קוקורוץ פער מאי-יוני 1888, 5,90—5.92 נולד.

רעפס. (קאָהל) פער מעטעמטער-אקטאבער 1888 10.50—10.75 נולד.

מעהל-פריטע (פער 100 קילאָגראמס זאקס נומ 6: 14 נולד. 50 קר., נומ. 1: 14 נורדען — קר., נו 2: 13 נולד. 60 קר. נומ. 3: 13 נולד — קר. נומ. 4: 12 נולד. 60 קר, נו 5: 11 נולד. 80 קר. נומ 6: 11 נול. — קר., נומ 7: 10 נול. 40 קר. נומ 8: 9 נולד. 60 קר. נומ. 8½, 8 נולד. 50 קר. נומ. 8a, 6 נולד. 90 קר. פיינע קליע 3.60 נורד. נראבע קליי 3 נולד. 40 קרייצער.

הילזענפריכטע: ערבזען אונגאריש 9,50 — 11. לינזען 12—18 נול. פיזאָלען נראָסע ווייסע 7.25—8,75 נור. צוויעבעלבאהנען 12,25—12,75 נור. ראָהע הירזע 6,50 נור. הירזע בריין 10,—11 נול. מאהן נדייער 25 — 26, נור. בלייער 27—28,50 נול. קיממעל 33 נור. ווייכען 6,50—7 מאָראיזאמען 10,05—10,50 נול. (אללעס פער 100 קילאָ.)

ווייטזאָלען. פאָרינער וואכע וואר דאס נעפינעל נעשאפט נומ: — ווייר נאָטירען: נאָנזע „עבענ-דע נעפיטערטע, פער מאאר 4,60—5,80 נולד, דאס, לעטע פער מאאר 2,80—3 נולד, נעשלאכטעטע פער מאאר 4,80 5,60 נולד, אינדיאנע פער מאאר 3,50—4.2 נול. קאסיע פער מאאר 1.80 — 2, נול., הינגע פער מאאר 70 קר. 1.10 מר יונגע הענגען פער מאאר — קר., ענטען נעמאסטע פער מאאר 1,60 — 1,90 נול. דאס, לעטע פער מאאר 1—1,20 מר, אייער פאָרבוואאיר 32 שטיקק 1 נולד., דאס, קאלב-וואאיר 40 שטיקק 1 נולד., בומטעער פיימע 95—110 נול., דאס וזקונדא 80 נולד. — קנאבלויך 10 נול. — צוויעבעל ראאה —.5 נולד. נעלב 9,50 נולד., (אללעס פער מעטערצענטנער.)

קאָרטאָפפעל. נעלבע 2,40 — 3,50 מר, יאזע 2,10—2,20 מר.

שווייטס. נייע מעטאָדע, אים קליינען 25.25 מר, אים גראָסען 24,75 נורד. אלטע מעטאָדע, פיעסהעטע שטייטיש 28.25—28.75 נול, אללעס פער 10.000 ליט.-מיצ.

צוויעטשקען. באָסנישע צו 16,40 — 2,23 נורד. סיבעניש 13.40 נולד.

צוויעטשקענ-מוס (לעקוואר). טראוואנישער 13,75 נור.— באנאטער 12.25 נולדען. סערבישער צו 12,50—12,75 נולד.

נוסס 20—25,— נולד.

ווייטשטיין 65—85 מר. יע נאך קוואליטעט.

פאפריקא פיימא 95—100 נולד,

קנאפפערן, 12,50—14,— נולד.

קלעוואטען 43—44, נולד.

ראָטהלד, 41—42.— נולד.

האנגע נעלייטערטע 35—51 נול. לינטע וואאר — נולדען.

וואכס 118—119 נולדען.

ריבאל — 30 נולדען פער 100 קילאָ.

רעפס-קוכען, 5,15 נולד.

אונשליטט, (חלב) — 32 — 33,50 נורד.

פעטראלעאום 21,25—23,— נולדען.

שאפפלדרע, פאָרינע יו בע וואוזדען צייכע 12000 ששיקק פרישערענער נאשטונגען פערקוכט, אונד צייאר דייטשוואָللינע צו 2.60—2.80 נורד. פער מאאר: באשש-קר אינד באנאטער 2,20—2.60 נורד פער מאאר. פערבייטע אונד בוכנאיש 95—105 נורד. פער 100 ששיק. שייקעטע אונד מאעראָנישע 58—62 נורד. פער 100 קילאָ. (אללעס מיט 2% יאבאסס.)

לאמפפעللע. דייטשוואָللינע פיר נערבער — — נולד, פיר קוישע 60 נול. באנאטער ששאנאיש 65—70 נול. (אללעס פער 102 ששיק.)

קוטצפפעللע. דעבערלינע צו 175 פל. פער 100 קילאָ אב 2 פעראנטע.

רעדער. נעאפקעס פעזנדרעדער פאָן 26 36 מ 164—166 נולד. איינמאל פערזעטצטע פערצען פאָן 10 15 קילאָ, 158—160 נולד. צווייטמאל פערזעטצטע פערצען 18—20 קילאָ 160—162 נולד. אונד דריטמאל פערזעטצטע פערצען 20—22 קילאָ 160—162 נולד. בייסער פערצען 25—30 קילאָ פאָן 152 — 154 נולדען — אבער-לעדער: קר-דייטע נענאדבטע 5 — 6½ קילאָ 225—245 נולד. נעצאנגע 6—7 קילאָ 215—225 נולד.

מאָרב-פעللע, נענאדבטע 6—8 קילאָ 350—365 נולד. בראוינע 10—12 קילאָ 425—445 נולד.

הוטע, פראָקענע אונגאריש אבסע-דייטע 85—90 נולדען פער — קילאָ. — רעטטע קוי-דייטע— קילאָ צו 76 — 80 נולד. ראָסדייטע מאאר 9, — 10 נול, פיסטיינגע 95 — 100 נול. פער מאאר. קאלב-פעللע — נולד.

ווייעגער פריזע.

ווייצען, מחיים: 80—82 קילאָ, 7.85—,8, באנאטער 7,70—7,90 נור

ווייצען פער מאי-יוני 7.80—7.85 נולד. פער פריה-יאהר 7,75—7.80 נול.

מאָרן אונגאריש 71—73 קילאָ 6,15—6,95 נור

קוקוריוץ אונג. 6.90—7,10 נולדען.

האפער אונגאריש 5,90 — 6.15 נולדען פער מעטער-צענטנער.

ווייצענמעהל, נו 0: 14.50—15.50 נולד. נו 1: 13.50—14.50 נולד. נו 2: —,14.—,15. נו 3: 13,50—14. נולד. (אללעס פער 100 קילאָ.)

קאָרנמעהל, נו 1: 11.50 — 12,50 נולד. נו 2: 10.— 10.25 נולד. (פער 100 קילאָ.)

ריבאל 29,50—30, נולד. פער מטרצ.

שפיריטוס 26.25—26.37 נורד. פער 10000 ליטער מעדצענט.

ראטאצייטונג פאָם 28 מיטן יאָנער 1888

בודאפעסט	10	62	19	40	71	
לינץ	73	83	64	49	78	
טרייעסט . .	70	48	44	35	66	

הערויסגעבער אונד פעראנטוואָרטליכער רעדאקטאר מ. סאבאלטשי.

מאָנגורז.

אין דער איזר. נעמיינדע צו טאפלא-פעللע איזט דיא שטעللע אינעס נוטען קאנ-מאָרס. דער צוגלייך שוטט יבודיק קוריא זיין מיסס אם 15-טען מאָרץ ד. י. צו בעזעטצען. יאהרעס-געהאלט **350** פל. פריי וואָהנונג אונד האלבע שיחיטה. דעפלעקטירענדע וואָللען איהרע געזוכע בז 25-טען פעברער ד. י. אן דען געפערטיגטען ריכטען.

Tapio-Szele, 26. Jänner 1888.

ADOLF KLEIN, Präses.

פרענומעראציאָנס-איינלאדונג.

ווייר ערזוכען אונזערע געעהרטען פרענומעראנטען, דערען פרענומעראציאָנס-טערמין אם 1-טען פעברער 1888 צו ענדע נעהט (וואס נאנץ דיריס דיר אויף איהרע „אדרעסס-שליפּיע“ אנגעצייגט אזוס), איהרע ג'רענומעראציאָנס צו ערלייגען, האמיט דיא ווייטערע אזענדונג דער בלאטטער קיינע שאדענס עלליידט.

ווייר ערזוכען אונזערע געעהרטען פרענומע-ראנטען אונד פריינדע, זיך מיט איהרען צושריפטען דירעקט אז אונזערע רעדאקציאָן צו ווענדען.

אויך בייטשען ווייר, דיא אדרעסס דייטליך וויא פאָللגט אנצוגעבען.

יידישע פעסטער צייטונג

ווייטצנער-רינג נומ 3, בודאפעסט.

Jüdische Pester Zeitung

Waitzner-Ring Nr. 3.

Eigenthümer: Witwe M. REIS. Herausgeber und verantwortlicher Redacteur: M. SZABOLCSI. Budapest, Druck von Sam. Markus. Andrassystrasse Nr. 12

טעלעגראמם פאם פארגעסטריגן דאנים מעלדעט: „דער פלאן דעם גראפען פאהלען, דען יודען אין רוסלאנד דיא פריי-צינגקייט צו געשטאטטען, וואורדע פאם צאר צוריקגעווייזען.“ — דא האבען דיא יודען אין רוסלאנד פריילך נור וועגען דאפענונג, ווענן דער אללגעוואלטיגע צאר זעלבסט, דער קאיזער אונד פאפסט דער רוסלאנד, זיך דער פערבעסערונג אהרער לאגע ווידערזעטצט.

* (דיא ווענע בים מארקס) ווד — נאכסט דען ווענען דער פאדזעהונג — דיא אנערפארליכסטען, דא לאסט דער דייטשע רייכסקאנצלער זיין לייב-בלאטט, דיא „ארדדייטשע אללג. צייטונג“, וואכענלאנג נגען שמאקקער אונד נגען דען אנטיסעמיטיסמוס לאן. אונד דייטש מיט אייגם מאלע ווירד אים בערלין מיט אללגער בעשטימטהייט נגעמעלדעט: „בים מארק האט זיך נגען דיא ענטפערנונג שטארק פערם פאן דער שטארט-מיסיאן איינגעשפראכען.“ ווער ווייסט, וואס דאס נוט אזוט. דער מאן פאן אייגן אזוט עבען נכסט אים אינערצייגונג, אונדערן אללעס נאך בעדארף.

* (אויסצייכנונג.) דער פארשטעהער דער יודישען נעמיינדע אין יארטשין, הערדן נ. נאלדענרינג, דער צוליך ווייט צוזאמצע אחרען בירגערמייסטער דייעער שטארט אזוט, וואורדע פאם קאיזער פון יארוזאלים דורך פערלייהונג דעם קראנען-אורדענס פיעדסטער קלאססע אויסגעצייכנעט.

* (צור וואהלבעוועגונג אין דונא-סערדאהלי.) דיא אנהאנגער דעם פאן דער „עריסטקאטהאלישען“ אבגעאורדנעטען נעשטרעגטען אונטערזוכונגס קאממיסיאן לעגען אין זא גענאלטטהאטיגעם בעגריף, מען אן דען מאן, דאסס מאן דער קאמפערדען וואהל מיט בעגאלטיגסס עגטגעגעזעטט. אין דער אם אמסטאג שטאטגעפונדענען יארלעיר-קאנפערענץ וווילכע — וויא ווייט אין פארגעער נגמעער מעלדונגען — דייטלאטלאו בלייבט בעאנטוואגט דער אבערשטדלייטגער קארל ס. סאבא פאלגענדעס: אם אגטערעססע דער רוהע דעם וואהלבעגרקעס וואלל קיינער דער ביידען פרייגדען קאנדידאטען אינגעשטעללט ווערדען; געפאללט דייגער אונטראן נגסט, זא מאגען זיך דיא וואהלער לייבער אום דען לייבערא לען אונגזערזוטאטס-פרא-פעסאר יולזיוס שאנזי שאארען.

— בייפאלל אונד ווידערשפרוך פאלגטע דיעגען וואהרגען, אונד דיא צאהלרייך אנוועזעדען אנטיסיטמטען ערהאבען אייגען זא גנויאלטגען לארם, דאסס דיא פערזאמملונג אהנע בעשלוסספאססונג זיך אייפאלאגטע. — דער נעשטרעגטע אנטיסעמיט לודוויג סאבא ערשיען נעסטערן אים שטוהרבכטער-אמטע צו דונא-סערדאהלי, אונד ערקלארטע, דאסס ער נייערדינגס קאנדידירע, אונד צוואר יעטצט אלס אבטאנדידאט פיערצייגער אנטיסעמיטי.“ דער נייע קאנדידאט דער ליבעראלען פארטייא, אייזעל פ. בארטאל, איזט אן אלאלע דעם פאנאטישען אנטיסעמיטען פאן דער קאנזערוואטיוו דערקקגעטרעטען. אנטיסעמיט סאבא פארדערטע אייגן צום ריעלל. דאך בארטאל ווייז דיא פארדערונג מיט דעם בעמערקען צוריקק. דאסס סאבא פארערסט ווייגע פריהערען ערהעבונגען אינטראגען מאגיג.

* (דאס רויעלל צווישענזואה-נאי אונד אטוואש) ווירד שווערליך צו שטארגד קאמען. דיא ביידערזייטיגען פערטרעטער נאכען נאך לאנגערע בעראטונג אפלעגערע ערקלארונגען: אהנע זיך אין דיא ערהערטערונג דער פרעגע אינצילאססען, אב קארל אטוואש אלס אריזאקאט אין ווייגר רעגע פאר דעם נעריכטסהאפע הערדן אנדאר ווארנאי בעלערדיגט האבע, אדער נכסט. שפריכט דאס דיעללגעריכט אים אללגעמיינען דיא מיטגע אונד דען בעשלוסס אים, דאסס אין אריזאקאט דאפיר, ווא ער אלס אלבער פאר נערכיכ נעסטאן אדער נעשפראכען האט, פרייוואט נעגעגטהאנגע צו לייסטען נכטפערפליכטעט איזט.“ — „עסטדן ווי אים פארטוגא-נעכדע, דיא אטוואש אינגר נערכטספערהאלטנג אלס פערטהיידיגער בייזאהנטע צייא דעדערזיל-בבבי-צערע ערטעגען. ווילכע אזוט אים נאכען ווארנאי אים דיעללל אדדרעסיגען אונד אים בעלייהנגערהם שריבען. ווארנאים אבגעזאגטען, אטוואש ערקלارטע דאסס ער דאס שרייבען דעם קאפפטענען נערכטע צור אמטסאבדיגונג אבגעגעבען, אים אבריגען אבער זיך מיט ווארנאי נכטס שלאגען ווערדע. דא דאס אים ווייגן (אטואש) אונד ווארנאים פערטערזטערן צוואמטענג, ווענגען דיעללגעריכט דיא עגטשיידונג אין אריזאקאט פיר ווייג פאר נערכטס נעשטאנען אייסטרעגען נכטס צום דיעדל נעפאר-דערט ווערדען קאנגג.

* (אין אנטיסעמיטישער שטיר ענגלנד אין ארגנטינא.) דער דען נאמען „ארגנטיא“ פיהרט האט נגליך אין פעסט אבגעהאלטען, ביא ווערלכעם העפטיגע רעדען נגגען דיא יודען אונד נגגען אסטערריך געהאלטען וואורדען. דיא רעדנער פיעדטען דען פרינצען ווילהעלם פאן פרייססען אונד דען אנטיסעמיטישען אבגעארדנעטען פ. שאנערער. פאר בעגינן דעם פעסטעס וואורדע דאס בילד דעם קאיזער-קאנגגס פראגען אויף אים דעם אאלע עגטפערגט! דער פעראין וואורדע ווענגן דיעזער פארגאנגג בעדאערלך אויפגעראוט אונד מעהרערע מיטגליעדער דעסעלבען וואורדען פאן דער אגיטיריטאט פערוויעזען.

* (דער שטאדטראט אין ליגנ) בעשטעהט אים 12 מיטגליעדערן, 9 האטהע דער קאטאליקען, 2 פראטעסטאנטען אונד 1 נאמגס קאהן אוט יודע. לעטצטערער יואורדע נון גיליך פאן ווייגן 11 קאללעגען אינשטיטמטגנ צום לאנדטאגס-אבגאארדגעטען גגיואהלט.

* (אין דער פראנצאוישען אבערקאמטער) ווטצען עטצטדרייא יודישע סענאטארען: מיולא, נאקע אונד דער עטצטע דיא פרענזדעראטה פאן זאפיא) האט דער פאן דער „אללגאם אייר.“ אין דער בולגארישען הויפטשטאדט עריכטעטען קאבענשולע אייגען בייטראג פאן פיעפטייגנד פראנקס בעווילליגט.

* (דיא פרידענער אין אמעריקא) ווערדען נוט בעצאהלט, פאסט עבענוא גלאנצענד וויא דיא בערהמטען שי שפיעלער אונד שאנגן מאנגערגען. דיא יודישע דעפארט-עגטערדע אין טשיקאגא האט יעטצט אייגן פרעדיגער מיט אייגעם אדרעסבוכלעטע פאן צוילאפטייגנד דאללארס (נאהעגו 25,000 גילדען) אנגעשטעללט.

דער קאנגרעסס פאר ישראל:

אונדער אנטיסעמיטיסמוס

דער פארשלאג אינערעם גליבענסגענאססען, דעם רייכסטאגסאבגעאארדגעטען הערדן דר. אללגמאנער אללמאנן צור אינבערוהיגונג אייגענעם יודישען-יודישען קאנגרעססעס בעטרעפס אריגנג דער אנגלעגענהייטען דער יודישען רעליגיאנגנאססענשאפט האט דיא אויפגעקאמטיג נכטס נור דער יודישען, אונדערן איך דער אבגעארדגעטען- אונד דעגעראנגס-קרייזע ערדגעגט. אבער איך דער אנטיסעמיטיסמוס בעשאפטיגט זיך מיט דעם פארשלאג. פריילך פאן נאגן אנדערעם שטארקעגקגט איזט. אללס דיא פארדרייאהנגען

פאללעטאן.

דיערך-וואטה אונד מאנגעסמיטה.

(8-טע פארטזעטצונג.)

אויף האלבעם ווענג בדעם מאשילדע פלאשגלך ששתען. „איך ווילל דאך לעגבער הויר אים נאשען בלייבען,“ ווארד דיא.

הענגער אנטש: „וא נאנשען מיך פיהרט אויפרינגטען, איך מוסס דיעזעס דאך אבלעגען. פרייהען דא מאנגעס אין מיעגס בענעהמען. וואס אינגעעפענד ערשיגען מאג אונד דאך אייגגן נאגן אנדערען גיגור האבען. אויס דיעזעס אנדערען גיגורן מוססען איך פאר וואהريען דען מיר פאן אייהנען אנגעבאגען בייגפעגעגסטל אבלעגען. אויס דיעזעס גיגורן דאיף איך נור זעגשען הערקאמען. איך ווילל נגען אייהרען פאשען נכטס אנדאנקבאר ווייגן.“

„ווענן איך דיא אבער — כוטשע — דאך — אבס צו קאמען . . .“

„מאשילדע!“ שריע נוסאיז אויף, אונד זיין נאנגעעס ווענען פלאמעסשע. דאנן פוהר ער זיך מיט דער האנד איבער דיא שטירן אונד אנגעז: „וא זגהען, איך זעלבער דאיף עס מיר נכטס נעשאפפען. דאיף איך דא נון אינס הויז צוריקקיהרען?“

„איך דאנקע — איך בלייבע!“

הענגער פערבייגעס זיך אונד אייל אייל שנגעל דאפאן. דער קאמפערצייגראטה קאם אויס ענגענגען.

„דאיף איך הויר גליך מיך פאן איהנען עמפעפעלען?“ פרעגטע איהן נוסאיז.

„יאה! אונס שפעלבאר פאר דעם שפייגען דיא דאך הויטע דיא נעשאפפע —“

„עס אזוט נכטס דאס נעשאפפ —“

„נכטס? וואס אנסס?“

הענגער שוויגע. דער קאמפערצייגראטה פאפפטע איהן אם אים אונד צאג איהן מיט זיך אפ.

„מיילגנכע,“ שפראך ער, „מיר פאללט דא פראפעסלך אין, דאסס דא דיא אייגגנע צייט אין אנדערבאר שטיטגונג דיר, דאסס דא זיך אייגמאל אויף דען זאהן פוהרען, אים נעשאפפע אללעס אין אייגגנג?“

„פאללקאמען.“

„גון, דאנן אזוט אין אהרגם הערגען עשוואס אין אינגאדגנגג. דיא שווייגגן? דאנן האבע איך עס נעפראפען. וואס פיר הערגיגנגסס שפעללען זיך איהנען עגגנ? אדער מיגנגן דיא דורכאוס, דאסס דיא שאפפע בייזאמען האבען מוססען, אום אייגגן שאפען הייטצו פוהרען?“

„גיין, הערר קאמפערצייגראטה, דראהן דענקע איך נכטס. איך ווילל מיך איהנען נאהער ערקלארען. „וואס דיא נכטס שרייבען פאן מיר דענקען. עס לעבע אין מאנן, דורך דעסען אונפעגליכיכען ערגלוגען איך דען עהרלגען נאפען מיינגס הייגעס ווערדע-הערשעללען קאנגגס, דורך דען איך דאס נעוואהרען, וואס איך בין אונד . . .“

„אונד דער דיא אייר נעגגנ צום בייזיגאנס מאכען מאכעע.“ פעל איהם הערר וואהלמאנן אינס וואהר.

אם 24. אפריל שפאנד אין נאאפס-קוקונגא אונד אין דער אינגעבונג דאס מארק אויף אונד גיפפ מיט ווענגע אונד הייגאבען בעוואפפנעט דאס מרשאר אן.

„שאאנגס דיא נעדער, דיא הערדען אונד דיא אונגאר!“ זא שריע אויף אללען יודען אין מאסקראוער וואוהה דאס אונגעגעגעלע אפרן. עס יואורדע שווער נגלייטעט אונד אן אללען אידען פערוויסטגנגן אונד דייב איכגע-איבע. ווער זיך נכטס צור רעכטען צייט רעכטגעט, פיעל אלס אפפער דער מאלסטראטה.

דאס אונגאריש מיניסטעריום שראף אונגעוויסט קאפפטענע מאסטרענגעל צור האפפטונג דעם אויפהרס אונד שיקקסע דען עטפעטער אבגיגנעשאפן. פעטער שטערנאוויטש, אלס האנגעלינגען קאמיססאר דאהין אב.

דיעזער דיעסס וואפאנס דאס שפאנדרעכט נגנגען דיא אייפהרערישען אנשאפאיען פערקינדען דיא הויפטראדעס-פיהרער ווארדען נעפאנגגען נגנאמגען, אונד איבערהאלל אויף דען פראפעצען ראגאגען אינגגעפוהרט. וואס ווענג ווערקינג נכטס פערפעהלטש. דיא יוהע קערטשע ווערדע, דער שפוהס פערבייזטש; אבער נור אים מיט פערטשאיקטער נעוואלט זיך צו ערגייגען. אם 13. מאי וואורדע דיא פערבישע נאציאנאלפראטעסטונג ווייקיך אבגעהאלטען. שטענאוויטש האפפטע דיא צוויאר פערבאפען, דאך דיא פערבען ווערדגנגען דיענע פערארדגונג נכטס דער נערינגסטען בעאכטונג אונד פערבראגנגען דאס פערבאפ אויף אפפענער שטראסע, דער עיצבישאף וואשטשטש פיהרטע דען פאדוישע בייא דער פערזאמסלונג.

(פארזעטצונג פאלגט).

אלס דאס ליבעראלע בירגערטהום אין דען דריי־גער אונד פיערציגער יאהרען אים קאמפפע פיר דיא פרייהייט געטהאן. יא, איך קענע אין מיטגליעד דער יעטציגען נאציאנאל־ליבעראלען פארטיא, וועל־כעס אים דעמאקראטישען עיקלארטע, דער קאנינג פאן פרייסען מיסען אם ערסטען בעסטען....

פראזידענט (לייטעט אונד רופט): דיא שליידערן אהנע נאכוויי אינע שווערע בעשולדיגונג נעגען איגען אבגעארדנעטען. איך רופע דיא צור אר דנונג!

בעבעל (פארטפארדער): דיא איסבע־רונג וואירדע אין איגעם בריעפע געטהאן. (אינדוחק) קיין דייטשעס גענעגען האט יעמאלס אים איסלאנדע אלבע פערשטמעטע הערפארגעריפען, וויא דיא יעמציגע פארלאנגע, מאן לעגע ניר, וויא פערגעבעטער דיא וויינער בלאטעער אירטהיילען, וועלך אין צי־שטאנד, דאסס דאס מאבעטסבע דייך זיך געגען איגע מערהייט דורך אלבע געעטצע שיטצען מיסס! דאס בעדייטעט דען גיסטיגען פערפאלל אונד דאהנטער דראהט דער קארפערליכע פערפאלל. (בעיע־נגנג) גיעדערטראטען גרייגנ־האפט וונד דיעזע צישטאנדע. (מעפע בעיעגנג.) קיגע פעגע שרייטען קאן איך טהון, אגנע דאסס אין גערמאנליכע הערעע מיר גגעגע. מאן פערפאלגע אגנ, מאן שפאגדט אגנ איגס: דאס איגע שמאכפאלל. (אנהאלטעדע בעיעגנג.) שטעלל מאכע־ר (־ר שפאטער הגגעגעקגגען וואירדע) וואגגע אים איגגעס 1883 יעגער פערגאמגלגג דער אארבעטען ביגא, וועלכע דיא אגגעגגאגגע אין ייגגע שטגגגאדט אגד שפאבבערגג בעשלאסס: דיעגער פערגאמגלגג וואהגגגע אגבר איך קגגפגאגגן אין פייגגסי־שער שפאגא, אגגגגע דער עלגדערגגגען פגגגגגגע, ביגא, וועלכע וגגגگ

נעשיכטע

דעם אינגארישען פריידהייטסקאמפפעס.

(10־טע פארשטעצונג.)

דיא ווייגער תאפפע־טייא בגגאגן מיט אללער גגگ

«ייטינדע! אים הייליגען נאמען, יענער פייער־שאפט, דיא ווייד וואהרענד אכט יאהרהונדערטען אין גישען אונד אין באגען מאנגן פריא בעגאהרטע האבען, שפרענגען ווייד צו אייך, אים צו שהיריגן פערזאנגטען, דער בריעף ווייד האט אויסיגשטעגן וואהרע דגג�

ענגלישע פרעמדלינגען אין אינגלאנד.

(10־טע פארשענקונג.)

דיא ווייטערע תאפפע־טייא בגגאגן מיט אללער גגگ

דעם אינגלישען פרעמדלינגען אין אינגלאנד.

(10־טע פארשענקונג.)

דיא ווייטערע תאפפע־טייא בגגאגן מיט אללער גגگ

נגלייכע פרעמדלינגען אין אינגלאנד.

(10־טע פארשענקונג.)

דיא ווייטערע תאפפע־טייא בגגאגן מיט אללער גגگ